

# صحيفة بيانات السلامة



1 : نسخة : 23 يوليو 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

### 1.1 مَعْرِفَةُ الْمُنْتَجِ

اسم المنتج : SIGMASHIELD 880 BASE RAL 5002  
كود المنتج : 000010024861

وسائل التعريف الأخرى  
00473727

### 1.2 الاستخدامات الهامة المُحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

استخدامات المنتج :  
استخدام المادة/المستحضر :  
استخدامات لا يُنصح بها :  
تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.  
كسوة.  
المنتج ليس المقصود ، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.

### 1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

شركة سيجما السعودية للدهانات المحدودة  
ص ب 7509  
الدمام 31472  
المملكة العربية السعودية  
تلفون : 00966138473100  
فاكس : 00966138471734

عنوان البريد الإلكتروني للشخص : ndpic@sFDA.gov.sa  
المسؤول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

1.4 رقم هاتف الطوارئ : 00966 138473100 extn 1001

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

خليط

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 3, H226

Skin Irrit. 2, H315

Eye Irrit. 2, H319

Skin Sens. 1, H317

Repr. 1B, H360F

Aquatic Chronic 3, H412

المنتج مصنّف على أنه خطر وفقاً للائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار أنف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

### 2.2 عناصر الرسم

صور توضيحية للأخطار :



خطر

|                               |                              |              |         |
|-------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 23 يوليو 2026                 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000010024861 | الرمز : |
| SIGMASHIELD 880 BASE RAL 5002 |                              |              |         |
| القسم 2: بيان الأخطار         |                              |              |         |

عبارات المخاطر : سائل وبخار لهوب. يسبب تهيج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد. يسبب تهيجاً شديداً للعين. قد يتلف الخصوبة. ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

#### عبارات التحذير

الوقاية : ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. توضع قفازات للحماية، ملابس للحماية وبقاء العينين والوجه. تُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكثوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة.

الاستجابة : إذا حدث تعرض أو قلق: تطلب استشارة الطبيب.

التخزين : غير قابل للتطبيق.

التخلص من النفايات : تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

مكونات خطرة : P202, P280, P210, P273, P308 + P313, P501

عناصر التوسيم التكميلية : bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl]propane ; راتنجات الايبوكسي (700<MW=>1100; Phenol, -'N,N, derivs mono[(C12-14-alkyloxy)methyl] , oxirane ; methylstyrenated (hexane-1,6-diyl)bis(12-hydroxyoctadecanamide)

تحتوي مكونات إيبوكسية. قد يُحدث تفاعل تحسسي.

المُلق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخطوط وحاجيات مُعينة خطرة

#### متطلبات التغليف الخاصة

يُراعى أن تُزوّد العبوات بأنظمة إغلاق منيعة للأطفال

تحذير لمسي من الخطر

غير قابل للتطبيق.

#### 2.3 الأخطار الأخرى

Product meets the criteria for PBT or vPvB according to Regulation (EC) No. 1907/2006, Annex XIII : This mixture contains substances that are assessed to be a PBT or a vPvB, refer to Section 3.2.

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف : التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج.

#### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

#### 3.2 خلانط

خليط

| النوع | التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة | التصنيف                                                                                    | %           | المعرفات                                                                                              | اسم المكون/المنتج                       |
|-------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| [1]   | Skin Irrit. 2, H315: C ≥ 5%<br>Eye Irrit. 2, H319: C ≥ 5% | Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Skin Sens. 1, H317<br>Aquatic Chronic 2, H411 | ≥10 - <25   | # REACH 01-2119456619-26<br>المفوضية الأوروبية:<br>216-823-5<br>CAS: 1675-54-3<br>فهرست: 603-073-00-2 | bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl]propane |
| [1]   | -                                                         | Skin Irrit. 2, H315                                                                        | ≥1.0 - ≤5.0 | # REACH المُعفى                                                                                       | راتنجات الايبوكسي                       |

Arabic (AR)

الامارات العربية المتحدة

17/2

**الرمز :**

000010024861

**تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :**

2026 23 يوليو

SIGMASHIELD 880 BASE RAL 5002

**القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات**

|                                                             |                                                                                                            |             |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                    |         |
|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1100=>MW>700)                                              | 25036-25-3 :CAS                                                                                            |             | Eye Irrit. 2, H319<br>Skin Sens. 1, H317                                                                                                                                       |                                                                                                                    |         |
| الفينول ، ميثيل ستايرينات                                   | :# REACH<br>01-2119555274-38<br>المفوضية الأوروبية:<br>270-966-8<br>68512-30-1 :CAS                        | ≥1.0 - ≤5.0 | Skin Irrit. 2, H315<br>Skin Sens. 1, H317<br>Aquatic Chronic 3, H412                                                                                                           | -                                                                                                                  | [1] [3] |
| ethylbenzene                                                | :# REACH<br>01-2119489370-35<br>المفوضية الأوروبية:<br>202-849-4<br>100-41-4 :CAS<br>فهرست: 601-023-00-4   | ≥1.0 - ≤5.0 | H225 ,2 .Liq .Flam<br>H332 ,4 .Tox Acute<br>H373 ,2 RE STOT<br>امتصاص الكيس المخي)<br>H304 ,1 .Tox .Asp<br>H412 ,3 Chronic Aquatic                                             | تقدير السمية الحادة [استنشاق<br>(الابخرة)] = 17.8 مج / لتر                                                         | [1] [2] |
| الزيلين                                                     | :# REACH<br>01-2119488216-32<br>المفوضية الأوروبية:<br>215-535-7<br>1330-20-7 :CAS<br>فهرست: 601-022-00-9  | ≥1.0 - ≤5.0 | Flam. Liq. 3, H226<br>Acute Tox. 4, H312<br>Acute Tox. 4, H332<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>STOT SE 3, H335<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 3, H412 | تقدير السمية الحادة [عن طريق<br>الجلد] = 1700 مج / كجم<br>تقدير السمية الحادة [استنشاق<br>(الابخرة)] = 11 مج / لتر | [1] [2] |
| 2-methylpropan-1-ol                                         | :# REACH<br>01-2119484609-23<br>المفوضية الأوروبية:<br>201-148-0<br>78-83-1 :CAS<br>فهرست: 603-108-00-1    | ≥1.0 - <3.0 | Flam. Liq. 3, H226<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Dam. 1, H318<br>STOT SE 3, H335<br>STOT SE 3, H336                                                                            | -                                                                                                                  | [1] [2] |
| oxirane, mono[<br>(C12-14-alkyloxy)methyl]<br>derivs.       | :# REACH<br>01-2119485289-22<br>المفوضية الأوروبية:<br>271-846-8<br>68609-97-2 :CAS<br>فهرست: 603-103-00-4 | ≥1.0 - ≤5.0 | Skin Irrit. 2, H315<br>Skin Sens. 1B, H317<br>Repr. 1B, H360F                                                                                                                  | -                                                                                                                  | [1]     |
| أوكناديكاناميد ، N ،<br>-hydroxy-12] hexanediybis-1         | CAS: 55349-01-4                                                                                            | ≥1.0 - ≤5.0 | Skin Sens. 1, H317<br>Aquatic Chronic 4, H413                                                                                                                                  | -                                                                                                                  | [1]     |
| انظر القسم 16 لمطالعة نص<br>بيانات الأخطار آف الذكر كاملاً. |                                                                                                            |             |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                    |         |

[1] المادة مُصَنَّفَة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

[3] المادة تفي بالمعايير الخاصة بالمواد شديدة البقاء وشديدة التراكم البيولوجي (vPvB) بحسب تنظيم (المفضضة الأوروبية) رقم 1907/2006، الملحق الثالث عشر

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

|                                      |                                |              |         |
|--------------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 23 يوليو 2026                        | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000010024861 | : الرمز |
| SIGMASHIELD 880 BASE RAL 5002        |                                |              |         |
| <b>القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي</b> |                                |              |         |

#### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

- يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. راعى دفع ماء جار على العين فوراً، ولمدة لا تقل عن 10 دقيقة مع مراعاة بقاء العين مفتوحة. راعى طلب الرعاية الطبية على الفور.
- يراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. راعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.
- أزل الثياب و الأحذية الملوثة. راعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء و الصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. راعى عدم استخدام المذيبات أو المُرَقَّات.
- يراعى طلب المشورة الطبية و عرض هذه الحاوية أو هذا المُلصَق حال بلعها. راعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.
- يُحظر القيام بأية إجراء بنطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

#### 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

##### آثار صحية حادة كامنّة

- يسبب تهيجاً شديداً للعين.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

##### علامات/أعراض فرط التعرض

- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- آلم أو تهيج  
الدمعان  
احمرار
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- وزن جنيني منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكلية
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- تهيج  
احمرار  
الجفاف  
التشقّق  
وزن جنيني منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكلية
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- وزن جنيني منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكلية

#### 4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومُعالجة خاصة مطلوبة

- في حالة استنشاق مُخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرّض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.
- لا يوجد علاج محدد.

|                                |                              |              |         |
|--------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 23 يوليو 2026                  | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000010024861 | الرمز : |
| SIGMA SHIELD 880 BASE RAL 5002 |                              |              |         |
| القسم 5: تدابير مكافحة النار   |                              |              |         |

#### 5.1 وسائل الإطفاء

استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.

وسائل الإطفاء المناسبة :

لا تستخدم المياه النفاثة.

وسائل الإطفاء غير المناسبة :

#### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

وسائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة ضارة بالحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب احتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحية.

منتجات احتراق خطرة :

قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:

أكاسيد الكربون  
أكاسيد النيتروجين  
أكاسيد الكبريت  
مركبات هالوجينية  
أكسيد/أكاسيد فلزية

#### 5.3 نصائح لمكافحي الحريق

يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

احتياطات خاصة لمكافحي الحريق :

ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحي الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي 469 EN سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيميائية.

#### القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

##### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعاع. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب تنفس البخار. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاش مناسب في حالة عدم كفاية التهوية.

لمسغفي الطوارئ :

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

6.2 الاحتياطات البيئية :

تجنب تآثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة.

##### 6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

انسكاب صغير :

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال المسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

انسكاب كبير :

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في البالوعات والصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالاتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

6.4 مرجع للأقسام الأخرى :

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.

انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.

انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

|                               |                              |              |         |
|-------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 23 يوليو 2026                 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000010024861 | الرمز : |
| SIGMASHIELD 880 BASE RAL 5002 |                              |              |         |

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 7.1 احتياطات للمناولة المأمونة

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب التعرض - يُراعى الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. يُراعى تجنب التعرض خلال الحمل. ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. تجنب ملامستها العينين أو الجلد أو الثياب. يحظر ابتلاعها. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء مناسف في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيدا عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، ومناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

7.2 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35 ° (32 إلى 95 ف). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و مُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعاع. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعدّ للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

### 7.3 الاستخدامات النهائية/ية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 8.1 بارامترات التحكم

#### حدود التعرض المهني

| اسم المُكوّن/المنتج                 | قيّم حد التعرّض                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| التلك ، لا يحتوي على ألياف الأسبستي | <p><b>OSHA - Dhahi Abu</b></p> <p><b>values limit threshold quality air Occupational A4 (7/2016)</b></p> <p>TWA 8 ساعات: 2 مج / م<sup>3</sup>. الشكل:</p> <p>aerosol the of fraction respirable as measured</p> <p>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة، 5/2006)</p> <p>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 2 مج / م<sup>3</sup>.</p> <p><b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 1/2025) A4.</b></p> <p>TWA 8 ساعات: 2 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: الكسر القابل للتنفس.</p> <p><b>OSHA - Dhahi Abu</b></p> <p><b>values limit threshold quality air Occupational (7/2016)</b></p> <p>TWA 8 ساعات: 10 مج / م<sup>3</sup>.</p> <p>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة، 5/2006)</p> <p>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 10 مج / م<sup>3</sup>.</p> <p><b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 1/2025)</b></p> |
| سلفات الباريوم                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

| 23 يوليو 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة |                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SIGMASHIELD 880 BASE RAL 5002                |                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية        |                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| ethylbenzene                                 | الزيلين               | <p>TWA 8 ساعات: 5 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: النسبة التي قد تُستنشق.</p> <p>- OSHAD - Dhabi Abu</p> <p>values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, A3 (7/2016</p> <p>STEL 15 دقيقة: 543 مج / م<sup>3</sup>.</p> <p>STEL 15 دقيقة: 125 جزء من المليون.</p> <p>TWA 8 ساعات: 100 جزء من المليون.</p> <p>TWA 8 ساعات: 434 مج / م<sup>3</sup>.</p> <p>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006)</p> <p>حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 125 جزء من المليون.</p> <p>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 434 مج / م<sup>3</sup>.</p> <p>حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 543 مج / م<sup>3</sup>.</p> <p>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 100 جزء من المليون.</p> <p>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2025). له تأثير سام على أعصاب السمع والاتزان.</p> <p>TWA 8 ساعات: 20 جزء من المليون.</p> <p>- OSHAD - Dhabi Abu</p> <p>values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, A4 isomers)] p &amp; m, (o [xylene (7/2016</p> <p>STEL 15 دقيقة: 651 مج / م<sup>3</sup>.</p> <p>STEL 15 دقيقة: 150 جزء من المليون.</p> <p>TWA 8 ساعات: 434 مج / م<sup>3</sup>.</p> <p>TWA 8 ساعات: 100 جزء من المليون.</p> <p>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006) [كزيلين (جميع الإيزوميرات)]</p> <p>حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 150 جزء من المليون.</p> <p>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 434 مج / م<sup>3</sup>.</p> <p>حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 651 مج / م<sup>3</sup>.</p> <p>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 100 جزء من المليون.</p> <p>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2025) [p-</p> <p>[p- (1/2025) containing mixtures and xylene</p> <p>السمع والاتزان.</p> <p>TWA 8 ساعات: 20 جزء من المليون.</p> |
|                                              |                       | <p>- OSHAD - Dhabi Abu</p> <p>values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, 7/2016</p> <p>TWA 8 ساعات: 152 مج / م<sup>3</sup>.</p> <p>TWA 8 ساعات: 50 جزء من المليون.</p> <p>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006)</p> <p>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 152 مج / م<sup>3</sup>.</p> <p>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 50 جزء من المليون.</p> <p>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2025)</p> <p>TWA 8 ساعات: 50 جزء من المليون.</p> <p>TWA 8 ساعات: 152 مج / م<sup>3</sup>.</p> <p>- OSHAD - Dhabi Abu</p> <p>values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, A4 (7/2016</p> <p>TWA 8 ساعات: 1 مج / م<sup>3</sup>. الشكل:</p> <p>aerosol the of fraction respirable as measured</p> <p>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006)</p> <p>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 10 مج / م<sup>3</sup>.</p> <p>TLV ACGIH (الولايات المتحدة)</p> <p>متوسط مُرَجَّح زمنيا TWA 8 ساعات: 3 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: القابلة للتنشق..</p> <p>TWA 8 ساعات: 10 مج / م<sup>3</sup>.</p> <p>- OSHAD - Dhabi Abu</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 2-methylpropan-1-ol                          | أكسيد الألومنيوم      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                              | ثاني أكسيد التيتانيوم |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                              |              |         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 23 يوليو 2026                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000010024861 | الرمز : |
| SIGMASHIELD 880 BASE RAL 5002                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                              |              |         |
| <b>القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                              |              |         |
| <p><b>Occupational values limit threshold quality air (الامارات العربية المتحدة), A4 (7/2016).</b><br/> TWA 8 ساعات: 10 مج / م<sup>3</sup>.<br/> قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة), (5/2006)<br/> متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 10 مج / م<sup>3</sup>.<br/> <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2025), A3.</b><br/> TWA 8 ساعات: 2.5 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: particles finescale, fraction respirable.</p> |                              |              |         |

تنبغي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

## 8.2 ضوابط التعرض

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

### تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

النظارات الواقية من ترشيح الكيماويات.

### حماية للجلد

ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنفذة و المقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذاً في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالطة، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقَرَّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً لـ EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً لـ EN 374). لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختباره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم مخاطر المستخدم.

### مطاط البوتيل

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشمل الملابس على أفروول وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

### حماية تنفسية

ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندسية للمعدات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

|                                         |                              |              |         |
|-----------------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 23 يوليو 2026                           | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000010024861 | : الرمز |
| SIGMASHIELD 880 BASE RAL 5002           |                              |              |         |
| القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية |                              |              |         |

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

## 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

### المظهر

|                                                       |                                                     |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| سائل.                                                 | : الحالة الفيزيائية                                 |
| غير متوفرة.                                           | : اللون                                             |
| خاصية.                                                | : الرائحة                                           |
| غير متوفرة.                                           | : عتبة الرائحة                                      |
| غير مُحَدَّدة.                                        | : نقطة الانصهار/نقطة التجمد                         |
| >37.78°                                               | : نقطة الغليان الأولية ونطاق الغليان                |
| غير مُحَدَّدة. ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. | : القابلية على الاشتعال                             |
| غير متوفرة.                                           | : الحدود العليا/الدنيا لقابلية الاشتعال أو الانفجار |

كأس مغلق: 30°

|         |     |     |                     |
|---------|-----|-----|---------------------|
| الطريقة | ف   | °   | اسم المُكوّن        |
|         | 779 | 415 | 2-methylpropan-1-ol |

ثابتة في ظروف المُناولة والتخزين المُوصى بها (انظر القسم 7).

غير قابل للتطبيق.

ديناميكية (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.

كينماتي (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.

كينماتي (40°): < 21 s<sup>2</sup>mm

: الذوبانية (نيات)

|                  |               |
|------------------|---------------|
| النتيجة          | وسائل الإعلام |
| غير قابل للذوبان | ماء بارد      |

غير قابل للتطبيق.

: معامل تفريق الأوكتانول/الماء

: الضغط البخاري

| ضغط البخار عند 50 درجة مئوية |            |         | ضغط البخار عند 20 درجة مئوية |            |           |
|------------------------------|------------|---------|------------------------------|------------|-----------|
| الطريقة                      | كيلوباسكال | مم زئبق | الطريقة                      | كيلوباسكال | مم زئبق   |
|                              |            |         | DIN EN 13016-2               | <1.6       | <12.00102 |

: الكثافة النسبية

: الخواص الانفجارية

: خواص مؤكسدة

: حجم الجسيمات المتوسط

## 9.2 المعلومات الأخرى

المنتج ذاته ليس انفجاريًا، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.

لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكسد.

ليس هناك مزيد من المعلومات.

|                               |                                |              |         |
|-------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 23 يوليو 2026                 | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000010024861 | : الرمز |
| SIGMASHIELD 880 BASE RAL 5002 |                                |              |         |

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

10.1 : التفاعلية

المُنتَج ثابت.

10.2 : الثبات الكيميائي

لم تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

10.3 : إمكانية التفاعلات الخطرة

قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.

تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرجة في القسمين 7 و 8.

10.4 : الظروف التي ينبغي تجنبها

لكي تتلافى حدوث تفاعلات قوية مُنتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة , قلويات قوية, أحماض قوية.

10.5 : المواد غير المتوافقة

بحسب الظروف، قد تشتمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون أكاسيد النيتروجين أكاسيد الكبريت مركبات هالوجينية أكسيد/أكاسيد فلزية

10.6 : نواتج الانحلال الخطرة

## القسم 11: المعلومات السُمومية

### 11.1 معلومات حول الآثار السمية

تم تقييم المخروط وفقاً للمنهج التقليدي للتوجيه EC/1272/2008 بشأن المستحضرات الخطرة، وصنفت مخاطره السُميّة بناءً على ذلك.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

يسبب تهيج الجلد.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

قد يتلف الخصوبة.

### سمية حادة

| الجرعة / التعرض         | النتيجة                   | اسم المُكوّن/المنتج                                 |
|-------------------------|---------------------------|-----------------------------------------------------|
| 23000 مج / كجم          | أرنب - جلدي - LD50        | bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)phenyl]propane             |
| 15000 مج / كجم          | فأر - بالفم - LD50        | EPOXY RESIN (AVERAGE MOLECULAR WEIGHT >700 - <1100) |
| <2000 مج / كجم          | فأر - بالفم - LD50        |                                                     |
| <2000 مج / كجم          | فأر - جلدي - LD50         |                                                     |
| <2000 مج / كجم          | فأر - بالفم - LD50        | Phenol, methylstyrenated                            |
| <2000 مج / كجم          | أرنب - جلدي - LD50        |                                                     |
| 3.5 جرام / كجم          | فأر - بالفم - LD50        | ethylbenzene                                        |
| 17.8 جرام / كجم         | أرنب - جلدي - LD50        |                                                     |
| 17.8 مج / لتر [4 ساعات] | فأر - استنشاق - LC50 بخار | XYLENES                                             |
| 4.3 جرام / كجم          | فأر - بالفم - LD50        |                                                     |
| 1.7 جرام / كجم          | أرنب - جلدي - LD50        | 2-methylpropan-1-ol                                 |
| 2830 مج / كجم           | فأر - بالفم - LD50        |                                                     |
| 2460 مج / كجم           | أرنب - جلدي - LD50        | oxirane, mono[(C12-14-alkyloxy)methyl] derivs.      |
| 24.6 مج / لتر [4 ساعات] | فأر - استنشاق - LC50 بخار |                                                     |
| 17100 مج / كجم          | فأر - بالفم - LD50        |                                                     |
| <4000 مج / كجم          | أرنب - جلدي - LD50        |                                                     |

### تقديرات السمية الحادة

| قيمة ATE (تقدير السمية الحادة) | المسلك              |
|--------------------------------|---------------------|
| 55184.7 مج / كجم               | جلدي                |
| 216.44 مج / لتر                | الاستنشاق (الأبخرة) |

بالإستنتاجات/الملخص

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### التهيج/التآكل

|       |                          |             |
|-------|--------------------------|-------------|
| 17/10 | الامارات العربية المتحدة | Arabic (AR) |
|-------|--------------------------|-------------|

|                               |                                |              |         |
|-------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 23 يوليو 2026                 | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000010024861 | : الرمز |
| SIGMASHIELD 880 BASE RAL 5002 |                                |              |         |

## القسم 11: المعلومات السُمومية

| النتيجة                                                                                                  | اسم المكون/المنتج                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| أرنب - الأعين - إجمار الملتهمة<br>مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات<br>نتيجة إختبار التهيج: 0.4                | bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)phenyl]<br>propane |
| أرنب - الأعين - مُهيج خفيف<br>مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات<br>عكوسة كلياً خلال 7 أيام أو أقل              | -                                           |
| أرنب - الجلد - الحُمامي/الخُشارة<br>مدة العلاج/التعرض: 4 ساعات<br>نتيجة إختبار التهيج: 0.8               | -                                           |
| أرنب - الجلد - وذمة<br>مدة العلاج/التعرض: 4 ساعات<br>نتيجة إختبار التهيج: 0.5                            | -                                           |
| أرنب - الجلد - مُهيج خفيف<br>مدة العلاج/التعرض: 4 ساعات                                                  | -                                           |
| أرنب - الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة<br>المقدار /التركيز المستخدم: 500 mg<br>مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات | الزيلين                                     |

### الإستنتاجات/الملخص

تُسبب تهيج الجلد.  
يسبب تهيجاً شديداً للعين.  
لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.  
الحساسية الجهاز التنفسي أو الجلد

| النتيجة    | اختبار       | اسم المكون/المنتج                           |
|------------|--------------|---------------------------------------------|
| استحساسية. | فأر - الجلد. | bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)phenyl]<br>propane |

### الإستنتاجات/الملخص

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### التأثير على الجينات

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### السرطنة

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### السمية التناسلية

قد يتلف الخصوبة.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

| الأعضاء المستهدفة   | طريقة التعرض | الفئة   | اسم المكون/المنتج   |
|---------------------|--------------|---------|---------------------|
| تهيج الجهاز التنفسي | -            | الفئة 3 | الزيلين             |
| تهيج الجهاز التنفسي | -            | الفئة 3 | 2-methylpropan-1-ol |
| تأثيرات مخدرة       | -            | الفئة 3 | -                   |

: الإستنتاجات/الملخص (المنتج)

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

| الأعضاء المستهدفة         | طريقة التعرض | الفئة   | اسم المكون/المنتج |
|---------------------------|--------------|---------|-------------------|
| ما بعد امتصاص الكيس المحي | -            | الفئة 2 | ethylbenzene      |

|                               |                                |              |         |
|-------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 23 يوليو 2026                 | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000010024861 | : الرمز |
| SIGMASHIELD 880 BASE RAL 5002 |                                |              |         |
| القسم 11: المعلومات السُمومية |                                |              |         |

:الإستنتاجات/الملخص (المنتج)

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

#### خطر الشَّظ في الجهاز التنفسي

| النتيجة                                                      | اسم المُكوّن/المنتج     |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------|
| خطر السمية بالشَّظ - الفئة 1<br>خطر السمية بالشَّظ - الفئة 1 | ethylbenzene<br>الزيلين |

:الإستنتاجات/الملخص (المنتج)

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

غير متوفرة. : معلومات عن سُبُل التعرض المرجحة

#### آثار صحية حادة كامنة

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

#### أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

وزن جنيني منخفض

زيادة في وفيات الأجنة

تشوهات هيكلية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

وزن جنيني منخفض

زيادة في وفيات الأجنة

تشوهات هيكلية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج

احمرار

الجفاف

التشقق

وزن جنيني منخفض

زيادة في وفيات الأجنة

تشوهات هيكلية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

آلم أو تهيج

الدمعان

احمرار

#### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

##### التعرض قصير المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

##### التعرض طويل المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

#### آثار صحية مزمنة كامنة

الملامسة المطوّلة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيجّه وتشققه و/أو التهابه. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

قد يتلف الخصوبة.

غير متوفرة.

|       |                          |             |
|-------|--------------------------|-------------|
| 17/12 | الامارات العربية المتحدة | Arabic (AR) |
|-------|--------------------------|-------------|

|                               |                              |              |         |
|-------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 23 يوليو 2026                 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000010024861 | الرمز : |
| SIGMASHIELD 880 BASE RAL 5002 |                              |              |         |

## القسم 11: المعلومات السُمومية

التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يكون غبار السنفرة والطحن ضارًا إذا تم استنشاقه. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضبوبات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يُفضي إلى فقدان الوعي أو الموت. تجنب ملامستها للجلد والثياب.

### 11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

#### 11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقا للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

### 11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.1 السمية

| الجرعة / التعرض          | الأنواع                           | النتيجة                | اسم المُكوّن/المنتج                            |
|--------------------------|-----------------------------------|------------------------|------------------------------------------------|
| 0.3 مج / لتر [21 أيام]   | براغيث الماء                      | مزمّن - NOEC           | bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl]propane        |
| 1.8 مج / لتر [48 ساعات]  | براغيث الماء - magna daphnia      | حاد - LC50 - ماء عذب   |                                                |
| 1.8 مج / لتر [48 ساعات]  | براغيث الماء                      | حاد - EC50 - ماء عذب   | ethylbenzene                                   |
| 1 مج / لتر               | براغيث الماء - dubia Ceriodaphnia | مزمّن - NOEC - ماء عذب |                                                |
| 1100 مج / لتر [48 ساعات] | براغيث الماء                      | حاد - EC50             | 2-methylpropan-1-ol                            |
| <1.8 مج / لتر [96 ساعات] | السمك                             | LC50                   | oxirane, mono[(C12-14-alkyloxy)methyl] derivs. |
| 7.2 مج / لتر [48 ساعات]  | براغيث الماء                      | EC50                   |                                                |
| 844 مج / لتر [72 ساعات]  | الطحالب                           | EC50                   |                                                |

الاستنتاجات/الملخص

ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

### 12.2 الثبات والتحلل

| اللقحة | الجرعة                | النتيجة                                                         | اختبار | اسم المُكوّن/المنتج                            |
|--------|-----------------------|-----------------------------------------------------------------|--------|------------------------------------------------|
|        | 79% [10 أيام] - بسرعة | -                                                               |        | ethylbenzene                                   |
|        | 87% [28 أيام] - بسرعة | OECD [استعداد التحلل البيولوجي - اختبار قياس التنفس المانومتري] |        | oxirane, mono[(C12-14-alkyloxy)methyl] derivs. |

| القابلية على التحلل الحيوي | التحلل الضوئي | العمر النصف المائي | اسم المُكوّن/المنتج                            |
|----------------------------|---------------|--------------------|------------------------------------------------|
| ليس بسهولة                 | -             | -                  | bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl]propane        |
| بسرعة                      | -             | -                  | ethylbenzene                                   |
| بسرعة                      | -             | -                  | xylene                                         |
| بسرعة                      | -             | -                  | oxirane, mono[(C12-14-alkyloxy)methyl] derivs. |

### 12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

|       |                          |             |
|-------|--------------------------|-------------|
| 17/13 | الإمارات العربية المتحدة | Arabic (AR) |
|-------|--------------------------|-------------|

|                               |                              |              |         |
|-------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 23 يوليو 2026                 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000010024861 | الرمز : |
| SIGMASHIELD 880 BASE RAL 5002 |                              |              |         |

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

| إمكانية | BCF          | LogPow | اسم المُكوّن/المنتج                            |
|---------|--------------|--------|------------------------------------------------|
| مُنخفض  | -            | 3.627  | الفينول ، ميثيل ستايرينات                      |
| مُنخفض  | 79.43        | 3.6    | ethylbenzene                                   |
| مُنخفض  | 7.4 إلى 18.5 | 3.12   | الزيلين                                        |
| مُنخفض  | -            | 1      | 2-methylpropan-1-ol                            |
| مُنخفض  | 160 إلى 263  | 3.77   | oxirane, mono[(C12-14-alkyloxy)methyl] derivs. |

### 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

مُعامل تقاسم التربة/الماء

| Koc     | logKoc | اسم المُكوّن/المنتج                                     |
|---------|--------|---------------------------------------------------------|
| 10465.7 | 4      | bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)phenyl]propane                 |
| 170.406 | 2.2    | ethylbenzene                                            |
| 12.0246 | 1.1    | 2-methylpropan-1-ol                                     |
| 20556.9 | 4.3    | N,N'-(hexane-1,6-diyl)bis<br>(12-hydroxyoctadecanamide) |

### 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

| vB        | vP        | vPvB         | T   | B   | P   | PBT | اسم المُكوّن/المنتج                                    |
|-----------|-----------|--------------|-----|-----|-----|-----|--------------------------------------------------------|
| N/A       | N/A       | N/A          | لا  | N/A | N/A | لا  | bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)phenyl]propane                |
| N/A       | N/A       | N/A          | لا  | N/A | N/A | لا  | راتنجات الايبوكسي<br>(1100=>MW>700)                    |
| مُعَيَّنة | مُعَيَّنة | SVHC (مُرشح) | لا  | N/A | N/A | لا  | الفينول ، ميثيل ستايرينات                              |
| لا        | N/A       | لا           | نعم | لا  | N/A | لا  | ethylbenzene                                           |
| لا        | N/A       | لا           | لا  | لا  | N/A | لا  | الزيلين                                                |
| N/A       | N/A       | N/A          | لا  | N/A | N/A | لا  | 2-methylpropan-1-ol                                    |
| لا        | N/A       | لا           | نعم | لا  | N/A | لا  | oxirane, mono[(C12-14-alkyloxy)methyl] derivs.         |
| N/A       | N/A       | N/A          | لا  | N/A | N/A | لا  | أوكتاديكاناميد ، N ،<br>-hydroxy-12] hexanediy]bis-1،6 |

### 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقا للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

### 12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيَّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 13.1 طرق مُعالجة النفايات

#### المنتج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشيا مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

طرق التخلص السليم من النفايات :

|                               |                              |              |         |
|-------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 23 يوليو 2026                 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000010024861 | الرمز : |
| SIGMASHIELD 880 BASE RAL 5002 |                              |              |         |

### القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

نعم. : نفاية خطرة

#### قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

| تعيين النفاية                                                        | كود النفاية |
|----------------------------------------------------------------------|-------------|
| مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبيات عضوية و مواد خطرة أخرى | 08 01 11*   |

#### التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر : طرق التخلص السليم من النفاية في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

| قائمة النفايات الأوروبية (EWC) | نوعية التغليف |
|--------------------------------|---------------|
| تغليف مختلط                    | 15 01 06      |
| الحاوية                        |               |

لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرَّغة التي لم تُنظَّف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو فُصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظِّفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

### القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

| ADR/RID                                     | IMDG              | IATA            |
|---------------------------------------------|-------------------|-----------------|
| 14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي | UN1263            | UN1263          |
| 14.2 اسم الشحنة الصحيح الخاص بالأمم المتحدة | طلاء              | PAINT           |
| 14.3 فئة/فئات مخاطر النقل                   | 3                 | 3               |
| 14.4 مجموعة التعبئة                         | III               | III             |
| 14.5 الأخطار البيئية                        | No.               | No.             |
| مواد ملوثة للبحار                           | غير قابل للتطبيق. | Not applicable. |

#### معلومات إضافية

لم يتم التعرف على شيء منهم. (D/E)  
None identified.  
لم يتم التعرف على شيء منهم.

ADR/RID :  
كود النفق :  
IMDG :  
IATA :

النقل داخل منشآت المُستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

14.7 النقل سانبا بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO) :  
غير قابل للتطبيق.

|                               |                                |              |         |
|-------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 23 يوليو 2026                 | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000010024861 | : الرمز |
| SIGMASHIELD 880 BASE RAL 5002 |                                |              |         |

|                               |
|-------------------------------|
| القسم 15: المعلومات التنظيمية |
|-------------------------------|

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط  
تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH)  
الملحق الرابع عشر: قائمة المواد الخاضعة للتخصيص

الملحق الرابع عشر

لم يُدرج أي من المكونات.

مواد مُقلقة للغاية

| تاريخ المراجعة | رقم مرجعي          | الوضعية | اسم المُكوّن              | خاصية داخلية المنشأ |
|----------------|--------------------|---------|---------------------------|---------------------|
| 1/23/2024      | D(2023)<br>8585-DC | مُرشح   | الفينول ، ميثيل ستايرينات | vPvB                |

مقصورة على المستخدمين المحترفين.

: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع  
وطرح واستخدام مواد واخلانط  
وحاجيات مُعينة خطرة

Explosive precursors :

غير قابل للتطبيق.

Ozone depleting substances (EU 2024/590)

لم ترد بالقائمة.

: 15.2 تقييم مأمونية الكيماويات

لَمْ يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

|                            |
|----------------------------|
| القسم 16: المعلومات الأخرى |
|----------------------------|

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

: الاختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة

CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

ال DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق

بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة

ال PNEC = تركيز عدم التأثير المُتوقع

RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)

سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.

سائل وبخار لهوب.

قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.

ضار عند ملامسة الجلد.

يسبب تهيج الجلد.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تلفاً شديداً للعين.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

ضار عند الاستنشاق.

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

قد يسبب النعاس أو الترنح.

قد يتلف الخصوبة.

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

قد يسبب للحياة المائية تأثيرات ضارة طويلة الأمد.

سمية حادة - الفئة 4

الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2

الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3

الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 4

خطر السمية بالشفط - الفئة 1

تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1

تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2

سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2

سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3

: نص بيانات الأخطار المُختصرة كاملاً

H225

H226

H304

H312

H315

H317

H318

H319

H332

H335

H336

H360F

H373

H411

H412

H413

: نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم

والتعبئة (CLP)] النظام المتوائم

عالمياً(GHS)]

Acute Tox. 4

Aquatic Chronic 2

Aquatic Chronic 3

Aquatic Chronic 4

Asp. Tox. 1

Eye Dam. 1

Eye Irrit. 2

Flam. Liq. 2

Flam. Liq. 3

|             |                          |       |
|-------------|--------------------------|-------|
| Arabic (AR) | الامارات العربية المتحدة | 17/16 |
|-------------|--------------------------|-------|

|                               |                                |              |         |
|-------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 23 يوليو 2026                 | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000010024861 | : الرمز |
| SIGMASHIELD 880 BASE RAL 5002 |                                |              |         |
| القسم 16: المعلومات الأخرى    |                                |              |         |

|               |                                                                |
|---------------|----------------------------------------------------------------|
| Repr. 1B      | السُميّة التناسلية - الفئة 1 باء                               |
| Skin Irrit. 2 | تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2                                      |
| Skin Sens. 1  | التحسس الجلدي - الفئة 1                                        |
| Skin Sens. 1B | التحسس الجلدي - الفئة 1 باء                                    |
| STOT RE 2     | السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2 |
| STOT SE 3     | السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3  |

#### السيرة

|                                  |                                 |
|----------------------------------|---------------------------------|
| 23 يوليو 2026                    | : تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة |
| لم يتم التأكد من الصلاحية من قبل | : تاريخ الإصدار السابق          |
| EHS                              | : من إعداد                      |
| 1                                | : نسخة                          |

#### إخلاء مسؤولية

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي نقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.